

M 70.785
30

571 სპ 23-10
- 44



11 484 02 62 2784-41

M 70.785
30

რევაზ ლაღიძე

სიმღერა სამშობლოზე

მადრი ხმისათვის ფორტეპიანოს
თანხლებით

Реваз Лагидзе

ПЕСНЯ О РОДИНЕ

Для высокого голоса
в сопровождении фортепиано

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
თ ბ ი ლ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 55

სიმღერა სამშობლოზე

Песня о Родине

მუს. კ. ლალიძისა
ტექსტი ლ: ჭუბაბრიასი
რუს. თარგმანი. ე. ალექსანდროვისი

Муз. Р. Лагидзе
Текст А. Чубабриа
Перевод Э. Александровой

Allegro

Piano

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with a long slur over the first two measures, followed by rhythmic accompaniment. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *sf* and *mf*.

mf

The vocal line begins with a melodic phrase in the treble clef, starting with a half rest followed by a quarter note, then a series of eighth notes.

მე შენ გიმ-ღერ ჩე - მო კარ - გო სამ - შო - ზლო
 ლ ზოგონ მი - ყვანს შე - ნი ცა ფი - რუ - ზი
 О те - бе на - пев мой льёт - ся, край род - ной!
 Я влюб - лён в тво - и про - сто - ры, край род - ной!

The piano accompaniment continues with a steady rhythmic pattern in the right hand and sustained chords in the left hand.

The vocal line continues with a similar melodic pattern to the first line.

ჩე - მი გუ - ლი შე - ნით მუ - ღამ მღუღ - ვა - რებს
 ა - ქოჩ - რე - ბუ - ლი შე - ნი ტყე ვე - ლი - ა
 Для те - бя лишь серд - це вьёт - ся, край род - ной!
 В не - бе - са тво - и и го - ры, край род - ной!

The piano accompaniment concludes with a final chordal cadence in both hands.

შე-ნა ხარ ჩე - მი გზის მა - ნა - თათ - ბე - რი
 შენზედ ფი-რებ - ში ღა ღაღ თ - ცხე - ბა - ში
 Ты си-я - ешь мне звез-до - ю, край род - ной,
 О те-бе гру - стя, вы-ва-ло, край род - ной,

ჩე - მი სი-ცო-ცხლის შუ-ქე - რა ელ - ვა - რე.
 რამ - დე-ნი ღა - მე გა - მი - თე - ბე - ბი - ა.
 Где-в я ни был, - ты со мно - ю, край род - ной!
 Сколь-ко раз но - чей не спал я, край род - ной!

ყველ - გან ყო - ველ - თვის
 я люб - лю а - ро -

ს 70785
30

საქართველოს
მინისტრის
განკარგველი

ՅԵ ԹՅ - ՅՄԵ - ԿՅ - ԾՈ
 МАТ са - дов тво - их ,



ՅՅ - ԵՈ ԾՅ - ԿՅՅ
 Воз - дух твой веч - но

росо а росо



ԿԵԾ - ՅՅՈՆ ԿՅՅ - ԵՈ - Յ.
 сла - док мне и нов!

cresc.





Ձյ - ԲՆ ԺՅԸ - ԼՈՆ - Ն
Что мне снег, что мо -



ԻՅ - ԺՄ ԺՅՅ - ՍԶ - ԲԶԶ
роз и ветер зной,



ԵՆ - ԸՄ - ԸԵԼՈՅ Ն - ԵՅ ԵՆՈՅ ԺՆ -
Если в э - тот час я с то -





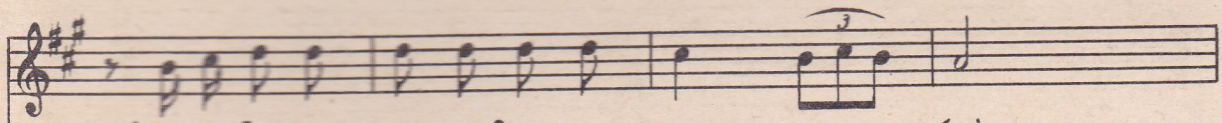
ბა - ბი - ა
бой, край род - ной!



mf
სუფ სი-ცოცხლო და სიმ-ღე-ბა სურს ამ გულის
Под тво-им кры-лом чу-дес-ным, край род - ной,



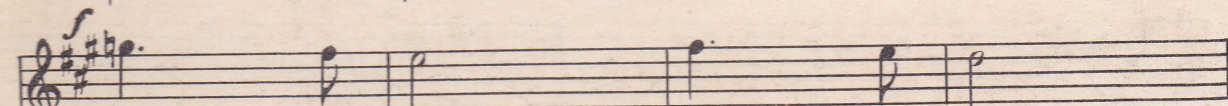
სუფ სი-ბა-ღი - სე და ტრფი-ბა მზუგ - ბი - ა
Рас-це-та-ют в серд-це пес-ни, край род - ной!



հյճ-տղևն Եզրա-ձ. զո լա-ճյՅ յո լալյ - յ - նոն
 Ты род-ник теп-ла и све-та, край род-ной!



հյճ-տղևն Եձմ-տա-նոյ յո ջա-ԵձՅ-Ել - լո - յ
 Жизнь мо-я то-вой со-гре-та, край род-ной!



ն - յո - լո ն - յո - ն
 Счаст-лив я лишь с то-бой,





Poco più mosso

ბუნთა - ზა ბუნთა - ბო
 Край лю - би - мой!

poco

sub. p *poco*

a poco *cresc.* *ff*

a poco *cresc.* *ff*

ff

f

შანი 1 მან. 20 კპ.
 Цена 1 руб. 20 коп.

რედაქტორი შ. რეიხბაიმი
 Редактор Гр. Чхиквадзе

ბეჭ. ხელმძღვ. ვ. შიკინაძე
 Тех. რუკ. П. Ширяпов

Подпи
 Заказ 1431.

...вели 42.